

Biblioteka
Moj svet

Naslov originala
Laura Ertimo & Mari Ahokoivu
Ihme ilmat!
Miksi ilmasto muuttuu

First published in Finnish by Into Kustannus Oy,
Kalevankatu 43, 00180 Helsinki
© Laura Ertimo & Mari Ahokoivu 2019
© za srpski jezik ODISEJA, 2020

Objavljanje ove knjige pomogao je FILI.



ČUDNO VREME!

ZAŠTO SE
KLIMA
MENJA



LAURA ERTIMO I MARI AHOKOJNU

Prevela sa finskog
Dragana Cvetanović

Odiseja
Beograd, 2020

JEDNOG NOVEMBARSKOG DANA...





PRVO TREBA
DA RAZJASNIMO
OSNOVNE
POJMOVE?

VREO DAN ILI GLOBALNO ZAGREVANJE?

Kad se kaže klimatske promene, da li to znači da će sutra negde doći do poplave ili da će naredno leto biti vrelo? Pa, ne baš. Vreme i klima označavaju dve različite stvari.

DA!
PRVO, DA
VIDIMO ŠTA JE
KLIMA...
A ONDA
KAKVE
SU TO
PROMENE!



Ako hoćeš da znaš nešto više o **vremenu**, treba samo da izađeš napolje. Moguće je predvideti vremenske prilike za naredna dva dana, najduže za sedam. U nestabilnim prilikama kakve danas vladaju, desetodnevna prognoza je kao lutrija.

Klima je, za razliku od vremena, stabilnija. Na primer, pošto drveće ne može da „trči“ za kišom, klimatski uslovi treba da budu takvi da se ne menjaju drastično iz godine u godinu. Živa bića se oslanjaju na stabilnost klimatskih uslova da bi preživela.

Klima uslovjava vegetaciju i biljke, opet, utiču na opstanak svih ostalih živih bića. Kakva će biti klima zavisi od zone u kojoj se nalazimo. Ipak, najvažniju ulogu u klimi igra zvezda koja se zove **Sunce**.

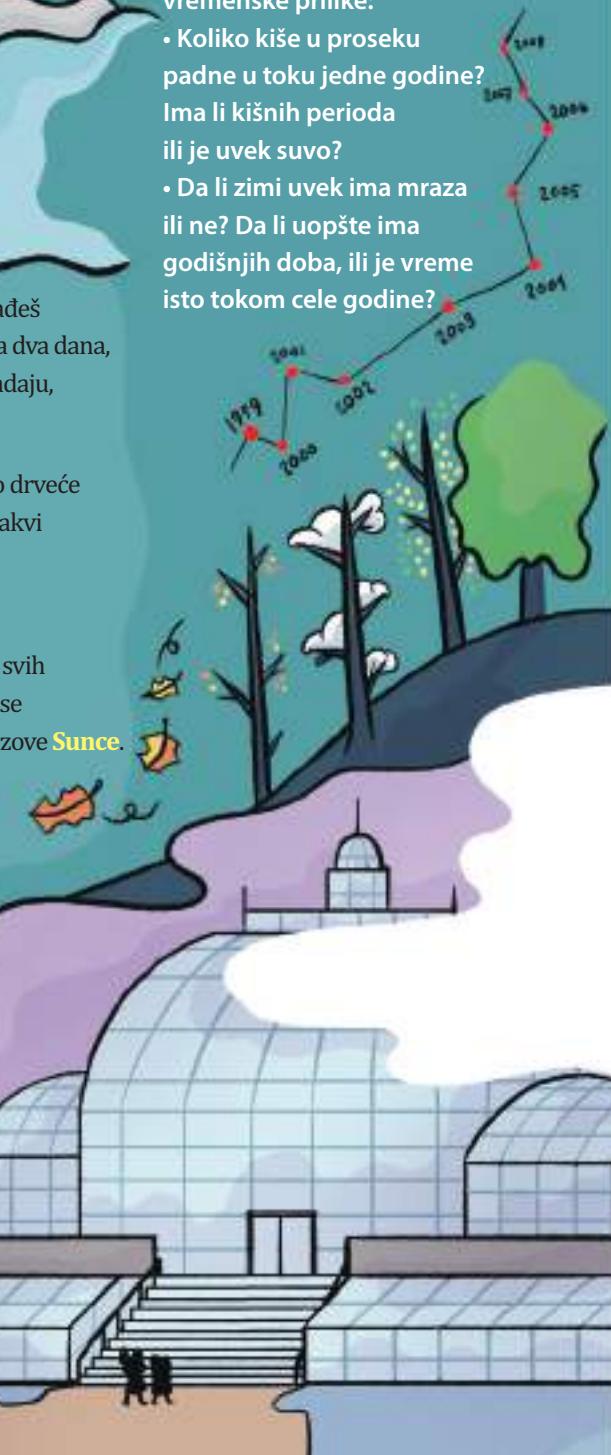
Vreme može da se menja svakog dana, a od godine do godine može se razlikovati i u istom godišnjem dobu.

- Da li će sutra biti kišovito ili vedro?
- Da li će temperatura za vreme zimskog raspusta biti u plusu ili minusu?



Klima je širok pojam, ona je kao nekakvo igralište na kojem se nadmeću vremenske prilike:

- Koliko kiše u proseku padne u toku jedne godine? Ima li kišnih perioda ili je uvek suvo?
- Da li zimi uvek ima mraza ili ne? Da li uopšte ima godišnjih doba, ili je vreme isto tokom cele godine?





O klimi možemo da učimo posmatrajući okruženje, barem kad smo u prirodi. Ako oko nas rastu jele i smrče, znači da se nalazimo u predelu zimzelenih šuma, tajgi, koje su tipične za predele u kojima su zime hladne.



Ako smo okruženi peščanom pustinjom, možemo da zaključimo da tu kiša ne pada često i da je to veoma sušna oblast.



Ako se iznad naših glava prostire visoki svod od lišća, a kroz krošnje se čuje dreka papagaja i majmuna, to znači da se nalazimo u predelu tropskih kišnih šuma.

SVE ZEMLJINE ĆUDI

Da je Zemlja suva i bez atmosfere, na njoj ne bi bilo života.
Na strani Zemlje koju obasjava Sunce, bilo bi vruće,
a na strani koja je u senci, bilo bi veoma hladno.
Predeli sa umerenom klimom ne bi ni postojali.
Na sreću, na Zemlji postoji atmosfera i voda u tečnom stanju.
Raznovrsni živi svet razvija se u različitim klimatskim tipovima.

Različiti klimatski tipovi i biljni svet raspoređeni su po kontinentima u zavisnosti od količine sunčevog zračenja što uslovljava određenu temperaturu i količinu padavina. Zemlja se nalazi na savršenoj udaljenosti od Sunca, pa joj je dostupna voda u tečnom agregatnom stanju. Takva voda je preduslov za razvoj života. Sneg, led i vodena para predstavljaju važne klimatske faktore.

Na ekuatoru sunčevi zraci padaju pod pravim uglom, što uslovljava toplo vreme tokom čitave godine.

Vodu ne možeš da zadržiš. Voda koja otiče s kopna u more, odnekud mora da se nadoknadi. Morske struje izjednačavaju temperaturu vode u svim delovima sveta.

1.

Sunce zagreva morskou površinu u tropskim predelima.

2.

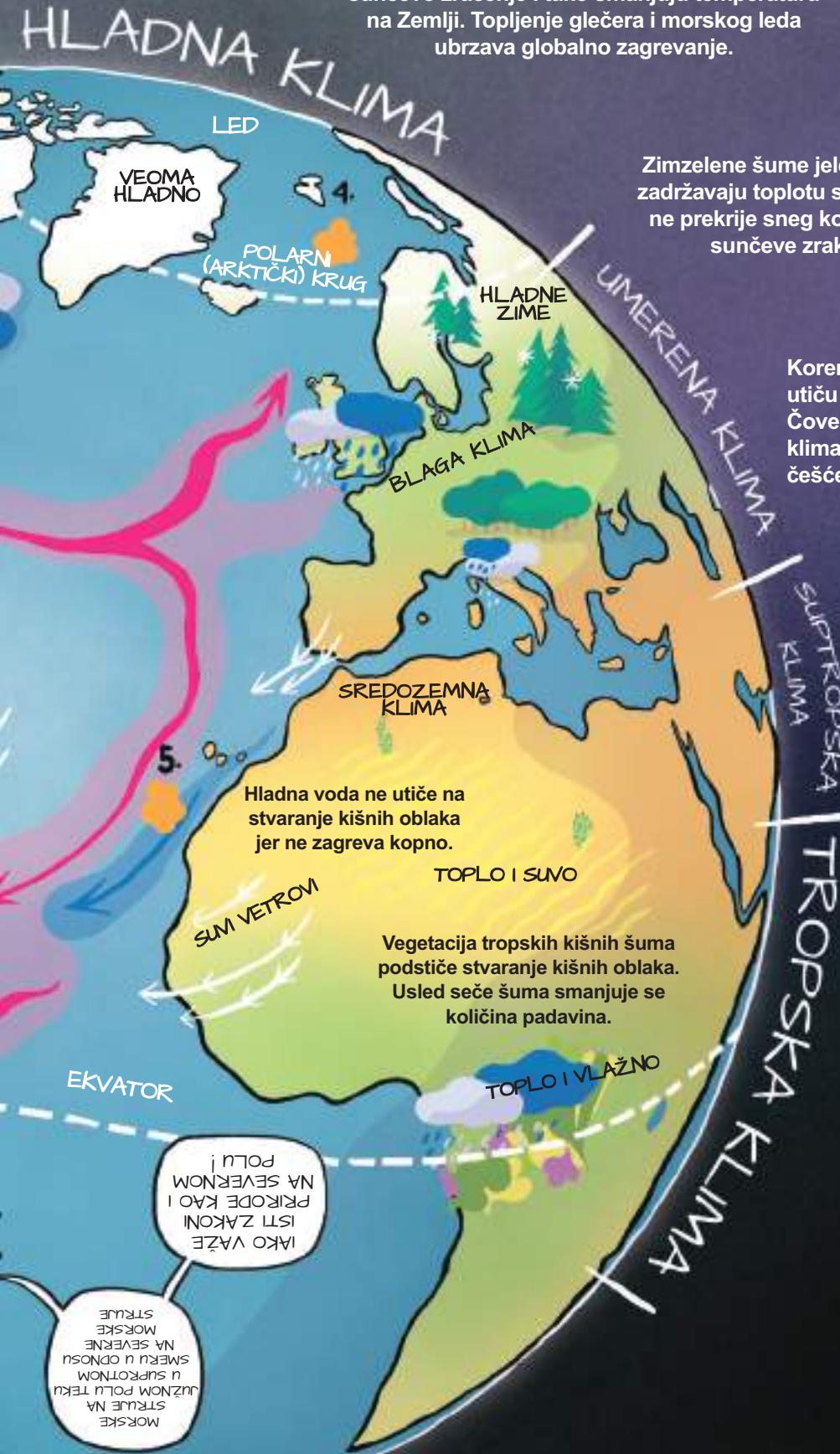
Tople morske struje teku ka hladnjim oblastima.

3.

Toplija voda zagreva okolini hladniji vazduh.

Na polovima Zemljine kugle sunčevi zraci uvek padaju pod oštrim uglom, te je u tim oblastima sunčeve zračenje mnogo slabije.





Snežni pokrivač i sante morskog leda reflektuju sunčevo zračenje i tako smanjuju temperaturu na Zemlji. Topljenje glečera i morskog leda ubrzava globalno zagrevanje.

4. Površinski slanici su u morskom vodu do zamrzava, a hladniji i slaniji slojevi tonu vraćajući se ka ekvatoru.

Zimzelene šume jele i smrče
zadržavaju toplotu sve dok ih
ne prekrije sneg koji odbija
sunčeve zrake.

Deo hladne vode vraća se ka tropskim oblastima kao hladna morska struja.

Ovo kretanje može biti narušeno ako se otope glečeri na Severnom polu, a morski led nestane.

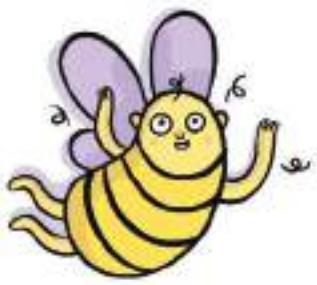
Korenovi biljaka upijaju vodu iz tla i utiču na njeno kruženje u prirodi. Čovek svojim aktivnostima menja klimatske uslove i tako podstiče češće suše ili poplave.

Kontinenti sprečavaju toplu morskiju vodu da cirkuliše u ekvatorijalnom području.

Kretanje vazdušnih masa (vetrovi) ublažava razlike u temperaturi.
Vetrovi mogu da nose oblake i padavine.

Na klimatske uslove utiču raspored kopna i mora i rastojanje Zemlje od Sunca. Promene klimatskih uslova mogu biti veoma spore, merene milionima godina, i prate ih smene toplijih i ledenih doba. Brže promene su uglavnom povezane sa promenama morskih struja i sastava atmosfere.

Kako klima postaje sve toplija, menja se i struktura biljnog pokrivača, tako da ne možemo da zamislimo ili predvidimo klimatsku mapu u budućnosti.



Hvala,
za čitanje rukopisa akademskom naučniku Maji Heikila
i učenicima Montesori škole u Helsinkiju.

Zahvaljujemo se Svetskoj organizaciji za prirodu (WWF)
u Srbiji i Vladi Švedske za podršku pri objavlјivanju srpskog izdanja.



Biblioteka
Moj svet

Laura Ertimo
Čudno vreme
Zašto se klima menja

Prevela sa finskog
Dragana Cvetanović

Ilustrovala
Mari Ahokovju

Recenzentkinja
Marina Drndarski

Za izdavača
Vesna Odanović Kapuran

Urednica
Sandra Bakić Topalović

Lektura
Sonja Šoć
PR Agencija Jasna Erčić

Likovno-tehničko uređenje
Daliborka Mijailović
Kalograf 994

Štampa
Caligraph, Beograd
2020.

Tiraž
1.000

Izdaje
ODISEJA, Dobračina 5, Beograd
tel. 011 2620-521
info@odiseja.co.rs
www.odiseja.co.rs

CIP - Каталогизација у публикацији
Народна библиотека Србије, Београд

551.583(02.053.2)

ЕРТИМО, Лаура, 1977-

Čudno vreme! : zašto se klima menja / Laura Ertimo i Mari Ahokovju ; [prevela sa finskog Dragana Cvetanović].
- Beograd : Odiseja, 2020 (Beograd : Caligraph). - 47 str. : ilustr. ; 25 cm. - (Biblioteka Moj svet / [Odiseja, Beograd])
Prevod dela: Ihme ilmat! / Laura Ertimo & Mari Ahokoviu. - Tiraž 1.000.

ISBN 978-86-7720-168-5

1. Ахокојву, Мари, 1984- [ilustrator]

а) Климатске промене

COBISS.SR-ID 19301385